

وحید قهرمان

متولد: ۱۳۴۵-مشهد

ساکن: تهران

پست الکترونیک: VGHAHRAMAN@IHCS.AC.IR, VGHAHRAMAN@GMAIL.COM

/

تلفن تماس: ۸۸۳۸۴۰۶۱

تلفن همراه: ۰۹۱۹۴۳۹۱۳۴۶

تحصیلات

-کارشناسی آموزش زبان انگلیسی (دانشگاه فردوسی) (رتبه اول-۱۳۷۱)

-کارشناسی ارشد آموزش زبان انگلیسی (دانشگاه خوارزمی تهران) (رتبه اول-۱۳۷۴)

عنوان پایان نامه:

Language Attitudes and Achievement in EFL (درجه عالی)

استاد راهنما: دکتر محمد حسین کشاورز

دکتری تخصصی در زبانشناسی کاربردی- آموزش زبان انگلیسی

(دانشگاه تهران) (رتبه سوم-۱۳۸۲)

عنوان رساله:

Iranian EFL Learners' Pragmatic Strategies: A Sociopragmatic Cross-cultural Perspective (درجه عالی)

استاد راهنما: دکتر محمد حسین کشاورز

حوزه های تحقیق

تحقیقات منظور شناسی و جامعه شناسی زبان در حوزه آموزش انگلیسی به عنوان زبان دوم

تحقیقات مطالعات ترجمه در حوزه های منظور شناسی در ترجمه

ترجمه حقوقی

ترجمه دیداری و شنیداری

مهارتها

تدوین دوره های آموزشی-

تدوین مطالب درسی-

-مترجم رسمی زبان انگلیسی قوه قضاییه

- مترجم شفاهی

برگزاری دوره های تربیت معلم انگلیسی-

سوابق و تجارب

- تدریس زبان تخصصی پزشکی دانشگاه علوم پزشکی تهران ۱۳۷۹-۱۳۸۲
تدریس دروس زبان تخصصی و برگزاری دوره های آمادگی تافل و ایلتس دانشگاه صنعتی شریف ۱۳۸۲-۱۳۸۴
برگزاری دوره های آمادگی تافل و ایلتس دانشگاه بین المللی چابهار ۱۳۸۳-۱۳۸۴
تدریس دروس کارشناسی مترجمی انگلیسی دانشگاه پیام نور شهریار ۱۳۸۵-۱۳۸۹
تدریس دروس کارشناسی ارشد آموزش زبان انگلیسی دانشگاه پیام نور تهران ۱۳۸۴-۱۳۸۷
تدریس دروس کارشناسی مترجمی انگلیسی دانشگاه پیام نور دماوند ۱۳۸۸-۱۳۸۹
تدریس دروس کارشناسی مترجمی انگلیسی دانشگاه پیام نور تهران ۱۳۸۷-۱۳۸۹
تدریس مجازی زبان تخصصی مهندسی دانشگاه خواجه نصیر الدین طوسی ۱۳۸۷-۱۳۹۰
تدریس دروس کارشناسی ارشد آموزش زبان انگلیسی دانشگاه پیام نور رشت ۱۳۸۹-۱۳۹۱
تدریس دروس کارشناسی ارشد مترجمی انگلیسی دانشگاه آزاد اسلامی بندر عباس ۱۳۸۹-۱۳۹۲
تدریس دروس کارشناسی ارشد آموزش انگلیسی مترجمی انگلیسی دانشگاه آزاد اسلامی واحد تهران جنوب ۱۳۹۳-۱۳۹۵
تدریس دروس کارشناسی ارشد و دکتری آموزش زبان انگلیسی پردیس البرز دانشگاه تهران ۱۳۹۴-۱۳۹۶
تدریس دروس کارشناسی ارشد آموزش زبان انگلیسی دانشگاه دانش البرز قزوین ۱۳۹۰-۱۳۹۵
عضو هیات علمی رسمی قطعی پژوهشکده دانشنامه نگاری (پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی) ۱۳۹۱ ادامه دارد

مترجم رسمی انگلیسی قوه قضاییه در تهران ۱۳۹۶-ادامه دارد

فعالیت‌های تحقیقاتی و پژوهشی برخی از

هدایت بیش از ۶۰ پروژه پایان نامه کارشناسی ارشد آموزش انگلیسی و مطالعات ترجمه - ۱

آموزش انگلیسی ۲ - داوری ۵ رساله دکتری

گزیده مقالات

1. GHAHRAMAN, V., & NAKHLE, M. (2013). A Contrastive Study on the Complaint Behavior among Canadian Native. *The Iranian EFL Journal*, 20(21.67), 313.
2. KERAMATI, A., IRAVANI, H., & GHAHRAMAN, V. (2014). Short term memory and the role of background music. *International Journal of Language Learning and Applied Linguistics World*, 5(4), 161-167.
3. FIROOZJAHANTIGH, M., & GHAHRAMAN, V. (2016). Explicit Instruction of Cognitive Strategies: The case of Iranian EFL Learners' Listening Achievement. *International Journal of Language Learning and Applied Linguistics World*, 11(3), 1-21.
4. GHAHRAMAN, V., & TAMIMY, M. (2017). The role of culture in cooperative learning. *International Journal of Language Studies*, 11(2).
5. AZARBAD, E., & GHAHRAMAN, V. (2018). A comparative study on the English to Persian translation of hedges in the abstracts of MA Theses in English translation studies. *Journal of Language and Translation*, 8(3), 57-67.
6. TALEGHANI, M., PAZOUKI, E., & GHAHRAMAN, V. (2019). The Correlation of Machine Translation Evaluation Metrics with Human Judgment on Persian Language. *Journal of Language and Translation*, 9(3), 43-55.
7. GHAHRAMAN, V., & SHABANI, M. (2021). The effects of word games on Iranian elementary EFL learners' vocabulary achievement. *International Journal of Language Studies*, 15(1).

کتاب

1. KESHAVARZ, H., & ESLAMI RASESKH, Z. GHAHRAMAN, VAHID. 2006. *Pragmatic transfer and Iranian EFL Refusals: A Cross-Cultural Perspective*. in BARDOVI-HARLIG, K., FELIX-BRASDEFER, J. C., & OMARR, A. S. (Eds.). (2006). *Pragmatics & Language Learning* (يك فصل از كتاب)

۲- تدوین لوح فشرده صوتی برای کتاب امادگی مصاحبه ایلتس با همکاری دکتر حسن ایروانی
انتشارات زبانکده ۱۳۸۶

عناوین تعدادی از دروس تدریس شده و دوره های درسی تدوین شده

1. English Teaching Methodology (BA)
2. Reading Comprehension 1(BA)
3. Reading Comprehension 2(BA)
4. Reading Comprehension 3(BA)
5. Study Skills(BA)
6. General English(BA)
7. Translating Economic Texts(BA)
8. Translating Political Texts(BA)
9. Translating Literary Texts(BA)
10. English Interpreting 1(BA)
11. English Interpreting 2(BA)
12. English Interpreting 3(BA)
13. Essay Writing(BA)
14. Language Testing(BA)
15. Translating Audio and Video Tapes(BA)
16. English for PhD students(PhD)
17. English for Students of Medicine (MS)
18. English for Students of Electronics (BS)
19. IELTS Preparation Courses
20. TOEFL Preparation Courses
21. Language Testing (MA)
22. Psychology for Language Teachers (MA)
23. Translating Islamic Texts (MA)
24. Reading Simple English Poetry (BA)

25. Advanced Grammar 1(BA)
26. Research Methods 1(BA)
27. Research Methods 2(BA)
28. Practice Teaching (MA)
29. Oral Reproduction of Stories I (BA)
30. Reading Journalistic Texts (BA)
31. Advanced Writing (BA)
32. Translating Idioms and Expressions (BA)
33. English for Students of Industrial Engineering (BS)
34. Letter Writing in English (BA)
35. Translating Documents and Deeds I (BA)
36. Translating Documents and Deeds II (BA)
37. Translating Journalistic Texts (BA)
38. Etymology (BA)
39. Advanced Testing for Translation Studies (MA)
40. A Review of Translated Works(MA)
41. Teaching Language Skills (MA)
42. Sociolinguistics(MA)
43. Research Methods(MA)
44. Material Development (MA)
45. Theories of Learning (PhD)
46. Research Methods in Translation Studies (MA)
47. Research Methods in Applied Linguistics (MA)
48. Discourse Analysis (MA)
49. Essay Writing(MA)
50. Applied Linguistics(MA)
51. Educational Phonology(MA)
52. Linguistics in Translation Studies (MA)
53. Seminar for Translation Studies (MA)
54. Seminar for TEFL Students (MA)

